"12th Sunday of Luke"

Sunday, January 16th 8:15 a.m. Orthros 9:30 a.m. Divine Liturgy

Saturday, January 22nd 6:00 p.m. Great Vespers

MEMORIAL SERVICE

The Memorial service this morning is for the 40-day memorial of Zera Kirutkina beloved aunt of Oxana Gandolph, and the annual memorial of Napoleon Avaneas beloved husband of Josephine, father of Nicholas, Eleana, Christina & Diana and their families, and the annual memorial of Nicholas & Anna Mantzavinou, Nicholas & Eleni Avaneas, and Maria Haralambous, Aionia afton e Mnemi.

FELLOWSHIP HOUR

Fellowship hour is being hosted by Josephine Avaneas in memory of her departed loved ones.

CELEBRATION OF LOVE & GRATITUDE

February 5th Celebration of Gratitude & Love Dinner to honor Fr. Phil and to welcome Fr. Timothy. See Marina Ambus in the Community Center during Fellowship Hour to purchase tickets. All tickets must be purchased by Friday, January 28th, there will be no ticket sales at the door.

ST. KATHERINE DANCE PRACTICE

Please meet in the Community Center, in front of the stage right after Sunday School is over.

FDF CHORAL FESTIVAL

St Katherine is forming a team to participate in the FDF Choral competition. All youth - any age, dancers, and non-dancers - are invited to join us. For more information contact Maria Morton (480) 326-7921.

NEW MINISTRY OPPORTUNITIES

We are looking for volunteers willing to commit to serving on our newly formed Welcoming Ministry. For more information or to volunteer please contact the Church office.

EIGHT DATES

The next session of "Essential Conversations for a Lifetime of Love" Zoom series will be on Jan. 27th. For information: www.familywellnessministry.org/eight-dates

APOKRIES 2022

Saturday, March 5th the Arizona Hellenic Foundation is hosting its 4th annual Apokries Costume Party, Dinner Dance! See Telis Evripidou for tickets. Proceeds to benefit the Arizona Hellenic Foundations Scholarship Fund.

CONFESSION TIMES:

- Saturdays from 5:30 6:00 p.m. (before Vespers)
- After the Great Censing in Vespers, please wait in the pews closest to the South door in the Nave.
- By appointment

St. Katherine Greek Orthodox Church Weekly Bulletin January 16, 2022 Welcome!



2716 N. Dobson Rd., Ste. 101 Chandler, Arizona 85224

Phone: (480) 899-3330

Website: www.stkatherineaz.org
E-mail: office@st-katherine.org

Church Office Hours:

Tuesday-Thursday 9:30 a.m. – 3:30 p.m.

Closed 12:00 – 1:00p.m. for lunch. Fr. Timothy is off on Thursdays.

Proistamenos:

Rev. Fr. Timothy Pavlatos frtimskchurch@gmail.com

Assistant Priest:

Fr. Basil Rosu Priest Emeritus:

Fr. Demetrios Kavouras

Saints and Feasts

- Veneration of Apostle Peter's Precious Chains
- Righteous Hierodeacon Makarios of Kalogeras
- Romilo the Monk of Mount Athos

Reading:

Herod Agrippa, the grandson of Herod the Great and king of the Jews, grew wroth against the Church of Christ, and slew James, the brother of John the Evangelist. Seeing that this pleased the Jews, he took Peter also into custody and locked him up in prison, intending to keep him there until after the feast of the Passover, so that he could win the favour of the people by presenting him to them as a victim. But the Apostle was saved when he was miraculously set free by an Angel (Acts 12:1-19). The chains wherewith the Apostle was bound received from his most sacred body the grace of sanctification and healing, which is bestowed upon the faithful who draw nigh with faith. That such sacred treasures work wonders and

many healings is witnessed by the divine Scripture, where it speaks concerning Paul, saying that the Christians in Ephesus had such reverence for him, that his handkerchiefs and aprons, taken up with much reverence, healed the sick of their maladies: "So that from his body were brought unto the sick handkerchiefs or aprons, and the diseases departed from them, and the evil spirits went out of them" (Acts 19:12). But not only the Apostles' clothing (which certainly touched the bodies of the sick), but even their shadow alone performed healings. On beholding this, people put their sick on stretchers and beds and brought them out into the streets that, when Peter passed by, his shadow "might overshadow some of them" (Acts 5:15). From this the Orthodox Catholic Church has learned to show reverence and piety not only to the relics of their bodies, but also in the clothing of God's Saints.

We extend a warm welcome to all visitors worshipping with us today. We are glad you are here! Please join us for coffee and fellowship in the Community Center following dismissal of Liturgy

EPISTLE AND GOSPEL READINGS

EPISTLE READING:

Prokeimenon. Mode Plagal 1. Psalm 11.7,1

You, O Lord, shall keep us and preserve us.

Verse: Save me, O Lord, for the godly man has failed.

The reading is from St. Paul's Letter to the Colossians 3:4-11 Brethren, when Christ who is our life appears, then you also will appear with him in glory. Put to death therefore what is earthly in you: fornication, impurity, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. On account of these the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. In these you once walked, when you lived in them. But now put them all away: anger, wrath, malice, slander, and foul talk from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have put off the old nature with its practices and have put on the new nature, which is being renewed in knowledge after the image of its creator. Here there cannot be Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian,

slave, free man, but Christ is all, and in all.

Προκείμενον. Ήχος πλ. α'. ΨΑΛΜΟΙ 11.7,1

Σύ Κύριε, φυλάξαις ήμᾶς καὶ διατηρήσαις ήμᾶς. Στίχ. Σῶσον με, Κύριε, ὅτι έκλέλοιπεν ὅσιος. Πρὸς Κολοσσαεῖς 3:4-11 τὸ ἀνάγνωσμα Άδελφοί, ὅταν ὁ Χριστὸς φανερωθη, ή ζωή ήμων, τότε καὶ ύμεῖς σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν δόξη. Νεκρώσατε οὖν τὰ μέλη ὑμῶν τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πορνείαν, άκαθαρσίαν, πάθος, ἐπιθυμίαν κακήν, καὶ τὴν πλεονεξίαν, ἥτις έστιν είδωλολατρεία, δι' α έρχεται ή όργη τοῦ θεοῦ ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας. Έν οἶς καὶ ὑμεῖς περιεπατήσατέ ποτε, ὅτε ἐζῆτε ἐν αὐτοῖς. Νυνὶ δὲ ἀπόθεσθε καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα, ὀργήν, θυμόν, κακίαν, βλασφημίαν, αἰσγρολογίαν ἐκ τοῦ στόματος ύμῶν· μὴ ψεύδεσθε εἰς άλλήλους, άπεκδυσάμενοι τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ, καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν νέον, τὸν ἀνακαινούμενον εἰς έπίγνωσιν κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος αὐτόν· ὅπου οὐκ ἔνι Έλλην καὶ Ἰουδαῖος, περιτομή καὶ άκροβυστία, βάρβαρος, Σκύθης,

δοῦλος, ἐλεύθερος· ἀλλὰ τὰ πάντα καὶ ἐν πᾶσιν Χριστός.

GOSPEL READING:

The Gospel According to Luke 17:12-19

At that time, as Jesus entered a village, he was met by ten lepers, who stood at a distance and lifted up their voices and said: "Jesus, Master, have mercy on us." When he saw them he said to them, "Go and show yourselves to the priests." And as they went they were cleansed. Then one of them, when he saw that he was healed, turned back, praising God with a loud voice; and he fell on his face at Jesus's feet, giving him thanks. Now he was a Samaritan. Then said Jesus: "Were not ten cleansed? Where are the nine? Was no one found to return and give praise to God except this foreigner?" And he said to him: "Rise and go your way; your faith has made you well."

Έκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 17:12-19 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, εἰσερχομένου αὐτοῦ εἴς τινα κώμην ἀπήντησαν αὐτῷ δέκα λεπροὶ ἄνδρες, οῖ ἔστησαν πόρρωθεν, καὶ αὐτοὶ ἦραν φωνήν λέγοντες: Ίησοῦ ἐπιστάτα, έλέησον ήμᾶς. καὶ ἰδὼν εἶπεν αὐτοῖς πορευθέντες ἐπιδείξατε έαυτούς τοῖς ἱερεῦσι. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὑπάγειν αὐτοὺς έκαθαρίσθησαν. είς δὲ έξ αὐτῶν, ίδων ὅτι ἰάθη, ὑπέστρεψε μετὰ φωνῆς μεγάλης δοξάζων τὸν Θεόν, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ εὐχαριστῶν αὐτῶ· καὶ αὐτὸς ἦν Σαμαρείτης. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ίησοῦς εἶπεν οὐχὶ οἱ δέκα έκαθαρίσθησαν; οἱ δὲ ἐννέα ποῦ; οὐχ εὑρέθησαν ὑποστρέψαντες δοῦναι δόξαν τῷ Θεῷ εἰ μὴ ὁ άλλογενής οὖτος; καὶ εἶπεν αὐτῷ. άναστὰς πορεύου ή πίστις σου σέσωκέ σε.

Apolytikion & Kontakion Hymns January 16th, 2022

Resurrectional Apolytikion in the Plagal of the First Tone

Let us worship the Word who is unoriginate with the Father and the Spirit, and from a Virgin was born for our salvation, O believers, and let us sing His praise. For in His goodness He was pleased to ascend the Cross in the flesh, and to undergo death, and to raise up those who had died, by His glorious Resurrection. [Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι ηὐδόκησε σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγεῖραι τοὺς τεθνεῶτας, ἐν τῆ ἐνδόξῳ Ἀναστάσει αὐτοῦ.

Apolytikion for the Feast

Without leaving Rome, you came to us, through the precious Chains that you wore, O President of the Apostles. As we venerate them in faith, we pray to you: By your intercessions with God, grant to us the great mercy.

Τὴν Ῥώμην μὴ λιπών, πρὸς ἡμᾶς ἐπεδήμησας, δι' ὧν ἐφόρεσας τιμίων Ἀλύσεων, τῶν Ἀποστόλων Πρωτόθρονε ἃς ἐν πίστει προσκυνοῦντες δεόμεθα, ταῖς πρὸς Θεὸν πρεσβείαις σου, δώρησαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Apolytikion of St. Katherine

Let us sing the praise of the Bride of Christ renown, the Patroness of Sinai, Katherine Divine. Our assistance and protection, for she has brilliantly subdued, the impious refined, by the power of the Spirit. She was crowned as a martyr of the Lord, and for all, she entreats His great mercy.

Τὴν πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ ὑμνήσωμεν, Αἰκατερῖναν τὴν θείαν καὶ πολιοῦχον Σινᾶ, τὴν βοήθειαν ἡμῶν καὶ ἀντίληψιν, ὅτι ἐφίμωσε λαμπρῶς, τοὺς κομψοὺς τῶν ἀσεβῶν, τοῦ Πνεύματος τῇ μαχαίρα, καὶ νῦν ὡς Μάρτυς στεφθεῖσα, αἰτεῖται πᾶσι τὸ μέγα ἔλεος.

Kontakion

You sanctified the virginal womb by Your birth, O Lord, and blessed the hands of Symeon fittingly, O Christ God; and even now You came and saved us. Now, give peace to our Nation in time of war, and empower our Leaders, so loved by You, the only one who loves humanity.

Ό μήτραν παρθενικὴν ἀγιάσας τῷ τόκῳ σου, καὶ χεῖρας τοῦ Συμεὼν εὐλογήσας ὡς ἔπρεπε, προφθάσας καὶ νῦν ἔσωσας ἡμᾶς Χριστὲ ὁ Θεός. Ἀλλ' εἰρήνευσον ἐν πολέμοις τὸ πολίτευμα, καὶ κραταίωσον Βασιλεῖς οὓς ἠγάπησας, ὁ μόνος φιλάνθρωπος.